

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1913-1914

Projet de Loi contenant le Budget des Dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1914.

(Voir les n^{os} 5 et 30, session de 1913-1914, de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Congo belge pour l'exercice 1914 est fixé, pour les dépenses extraordinaires, à la somme de onze millions cent trente-neuf mille cinq cent septante-deux francs quatre-vingt-neuf centimes (fr. 11,139,572-89).

ART. 2.

Les dépenses extraordinaires inscrites au tableau ci-annexé seront couvertes au moyen des recettes extraordinaires et, au besoin, au moyen de l'emprunt.

ART. 3.

Le Ministre des Colonies est autorisé par la présente loi à créer, à concurrence de l'emprunt à contracter, des Bons du Trésor pour compte du Congo belge, portant intérêt et payables à une échéance ne pouvant dépasser cinq ans.

ART. 4.

Il pourra être fait des imputations pendant cinq ans, à compter du 1^{er} janvier 1914, sur les crédits ouverts à l'article premier de la présente loi. Les excédents disponibles à la fin de chaque exercice seront reportés à l'année suivante.

ART. 5.

La présente loi sera obligatoire, en Belgique et au Congo belge, le 1^{er} janvier 1914.

Bruxelles, le 24 décembre 1913.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

F. SCHOLLAERT.

Les Secrétaires,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

J. MANSART.

EERSTE ARTIKEL.

De Begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1914 is vastgesteld, voor de buitengewone uitgaven, op elf miljoen honderd negen en dertig duizend vijfhonderd twee en zeventig frank negen en tachtig centiemen (fr. 11,139,572-89).

ART. 2.

De buitengewone uitgaven, in de hierbij gevoegde tabel aangeteekend, zullen gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten en, desnoods, door middel van de leening.

ART. 3.

Het is den Minister van Koloniën door deze wet geoorloofd, tot een beloop der aan te gane leeningen voor rekening van Belgisch-Congo, Schatkistbiljetten uit te geven, welke interest opbrengen en betaalbaar zijn op eenen vervaltijd die vijf jaren niet mag te boven gaan.

ART. 4.

Te rekenen van 1 Januari 1914 zullen er gedurende vijf jaar op de kredieten, verleend bij artikel 1 van deze wet, imputaties kunnen gedaan worden. Op het einde van elk dienstjaar zullen de beschikbare overschotten op het volgende jaar overgedragen worden.

ART. 5.

De wet zal in België en in Belgisch-Congo den 1ⁿ Januari 1914 verbindend zijn.

Brussel, den 24 December 1913.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

(2)

**BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1914.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT
		DES CRÉDITS par article.
1	Musée du Congo belge.	250,000 »
2	Annuités diverses	276,897 89
3	Sixième annuité du fonds spécial de 50,000,000 de francs créé par le § 3 de l'article 4 de l'Acte additionnel au Traité de cession du Congo à la Belgique.	3,300,000 »
4	Équipement de stations agricoles et d'élevage	640,100 »
5	Colonisation agricole	607,525 »
6	Mission de délimitation Katanga-Rhodésie	400,000 »
7	Mission de recherches botaniques et zootechniques	42,500 »
8	Marine et hydrographie	1,323,350 »
9	Télégraphes et téléphones.	20,000 »
10	Hygiène : Service de prophylaxie contre la maladie du sommeil . .	804,200 »
11	Travaux publics divers.	2,500,000 »
12	Avances au Comité spécial du Katanga en exécution de l'article 1 ^{er} de la Convention du 25 juin 1903	900,000 »
13	Bourse du travail du Katanga.	50,000 »
14	Fonds d'immigration	25 000 »
TOTAL du Budget des dépenses extraordinaires du Congo belge . fr.		11,139,572 89

**BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO
VOOR HET DIENSTJAAR 1914.**

ARTIKELN.	AANWIJZING DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.
1	Museum van Belgisch-Congo	250,000 »
2	Verscheiden annuïteiten	276,897 89
3	Zesde annuïteit van het bijzonder fonds van 50,000,000 frank verwekt door § 3 van artikel 4 der Akte gevoegd bij het Afstands- verdrag van Congo aan België.	3,300,000 »
4	Uitrusting van landbouw- en veeteeltstandplaatsen.	640,100 »
5	Landbouwcolonisatie	607,525 »
6	Zending ter grensbepaling van Katanga-Rhodesia	400,000 »
7	Zending voor plantkundige en zoötechnische opzoekingen	42,500 »
8	Zeewezen en waterstaat	1,323,350 »
9	Telegrafen en telefonen	20,000 »
10	Gezondheidsleer : Dienst tot voorbehoeding tegen slaapziekte.	804,200 »
11	Verscheidene openbare werken	2,500,000 »
12	Voorschot aan het bijzonder Comité van Katanga ter uitvoering van artikel 1 der Overeenkomst van 25 Juni 1903.	900,000 »
13	Werkbeurs in Katanga.	50,000 »
14	Inwijkingfonds	25,000 »
TOTAAL van de Begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch- Congo. fr.		11,139,572 89